

El Grano



de Arena

El que no está conmigo está contra mí. San Lucas cap. XI vers. del desparrrama San Lucas cap. X.

Periódico bisemanal consagrado al Corazón de Jesús

CON APROBACION DE LA AUTORIDAD ECLESIASTICA

Administración: Plaza del Príncipe, 11. Precio de abono: 0'50 pesetas al mes

AFOSTOLADO DE LA ORACION

Abril

La oración general aprobada y bendecida por Su Santidad

La juventud obrera

ORACION PARA ESTE MES

Oh Jesús mío! por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón.

Os las ofrezco en particular, para que la juventud obrera entre y persevere en los caminos de la ley cristiana.

RESOLUCION APOSTOLICA

Fomentar la religión entre los jóvenes obreros.

Recomendaciones especiales para este centro local de Mahón:

- 1.ª La Obra salesiana.
- 2.ª Las Congregaciones Marianas.
- 3.ª Los turnos de San Tarasio.

Conversiones 24 — Enfermos 18. — Atribulados, 16 — Familias 14. — Matrimonios 4. — Bautizos 16. — Vocaciones 9. — Obras de celo 10. — Asuntos importantes 17. — Consejo y protección en varios. — Gracias espirituales 26. — Idem temporales 18. — Intenciones particulares 27. — Acciones de gracias por beneficios alcanzados 25.

Santos Patronos del Apostolado en el mes de abril y días en que los celadores pueden ganar indulgencia plenaria:

Día 5. — San Vicente Ferrer.

Día 30. — Santa Catalina de Sena.

Se recomienda a los miembros del Apostolado la aplicación de sufragios por su consocia doña Francisca Guarro, Vda. de Vinent, fallecida en el mes de marzo último.

A. M. D. G.



UNA CARTA MUY INTERESANTE

La lucha católica en España vista desde Roma

Un ilustre periodista católico de Roma, muy bien informado de las altas esferas vaticanas, escribe al "Diario de Barcelona" esta carta que es interesantísima.

Dice así:

"Las nobles protestas de la España católica contra el programa masonico que Romanones ha heredado de Canalejas, merecen las más vivas

simpatías de todos los católicos sinceros y dotados de claro criterio.

Son muy numerosos en todo el mundo los católicos tan sinceros como dotados de clarividencia? No me atrevo a afirmar que así sea, porque temo que se me pueda objetar la situación tristísima a la cual, más o menos señaladamente en todas partes, está reducido el catolicismo; situación que habla poco en favor de la sinceridad de los unos y de la clarividencia de los otros.

Pero, sea como quiera, los católicos que se encuentran en las condiciones primeramente indicadas, sientense muy satisfechos ante la actitud decidida de sus hermanos de España en este campo de la lucha escolástica que "más cambia y más es siempre la misma cosa" en todos los países.

En efecto: sería necesario desconocer la sinceridad y estar dominado por absoluta ceguera para no conocer que el conde de Romanones es un mandatario local de la secta internacional para imponer a su país aquella descatalogación de la que la escuela laica es, a un tiempo, instrumento y objeto de primera importancia. Y debido a este programa general el conde de Romanones es presidente del Consejo de ministros de Madrid, como el señor Credaro es ministro en Roma; como los Doumergue y otros hugonotes francmasones turnan en París en el ministerio de Instrucción pública, para aplicar el programa al campo escolástico.

La secta avanza metódicamente con una vista de conjunto y un espíritu de constancia que muchos de los nuestros no aciertan a imaginar, mejor dicho, a imitar.

En España nos hallamos en el primer grado: la enseñanza religiosa en la escuela no debe ser, en adelante obligatoria. En Italia ya no lo es desde largo tiempo; la situación, pues, estaba preparada para el segundo grado: no más enseñanza religiosa, ni libre ni obligatoria, en la escuela. El señor Credaro y su Consejo masonico de Instrucción pública han dictado decretos cínicamente contrarios a la ley que aún está en vigor nominalmente. En fin, en Francia se está ya en el tercer grado: la enseñanza antiespiritualista, antirreligiosa, domina la escuela laica; cínicos siempre, los sectarios llaman a este régimen "la defensa de la escuela laica", aquella del aliborón pornográfico y blasfemador de Blajan.

Cuando se considera la lucha actual en España desde este punto de vista — el solo verdadero y completo — se explica fácilmente por qué todos los católicos sinceros y clarividentes simpatizan vivamente con los animosos hermanos de España que luchan, una vez más, contra viento y marea.

Entre tanto, se comprueba un nuevo ejemplo de mala fe del digno sucesor de Canalejas: "el golpe de Roma".

Al conocerse el nombramiento del señor Calbetón para el cargo de embajador cerca del Vaticano; los ingenuos, auténticos o ficticios, mostraron asombro; algunos periodistas hicieron al conde de Romanones preguntas oportunas, y éste declaró con su... franqueza habitual que era necesario emplear todos los medios para asegurar el éxito del programa, y que, no bastante el derecho común, es bueno servirse también del Vaticano.

Tratemos de ver cómo el Conde entiende servirse de aquél. El gran mitin católico de Madrid queda aplazado repentinamente; el señor Alba anuncia a los periodistas que ese aplazamiento sin fijación de fecha, no se debe al Gobierno, sino al Vaticano. Al propio tiempo, se lanza la noticia de que la Santa Sede ha enviado una circular a los obispos españoles para decirles que desaprovecha la agitación actual. Y emisarios de toda especie murmuran que el señor Calbetón debe tratar con el Vaticano sobre estos asuntos católicos y sobre otros; y entonces no es preciso que el ruido de los agitadores venga a complicar las gestiones...

Todo eso no son más que falsedades. El "Observatore Romano" en su número de ayer, desmiente la noticia de la circular y la de las otras comunicaciones vaticanas contra la agitación católica en España. Y en cuanto al mitin que debía efectuarse en Madrid, la carta de monseñor Salvador y Barrera, Obispo de Madrid-Alcalá, al director de "El Debate", dice abiertamente que es él, el Obispo, quien ha juzgado prudente, después de haberlo reflexionado con la mayor atención, aplazar el mitin. Habla, sin duda, de instrucciones de Roma; pero de esas instrucciones que no han podido ser concretadas más que desde el punto de vista siguiente: la Santa Sede apela a la prudencia del Ordinario local para juzgar sobre la oportunidad del mitin. Nada más natural; pero la Santa Sede ni ha autorizado ni ha impedido la celebración del mitin, y no desaprovecha la actuación legítima y legal de los católicos españoles contra el programa sectario del mandatario de la secta.

Tenemos, pues, que el conde de Romanones se ha servido para esto de la presencia del embajador español cerca de la Santa Sede y para fingir gestiones con ésta a fin de impedir a los católicos españoles que se defendan, y dar por fracasadas esas gestiones cuando la "movilización" de las fuerzas católicas quede desorganizada por los falsos rumores de inteligencia de Roma con el gobierno de Madrid.

No precisa estar dotado de gran memoria

para recordar la táctica de Canalejas, que, a su vez, imitó a Waldeck Rousseau, y que es la misma táctica que hoy se ha adoptado.

El personaje francés "trataba" continuamente con el Vaticano. A los católicos franceses que querían organizar la defensa se les decía con aire de convencido de que era cierta la inteligencia: "No os mováis; esperad y veréis... el señor ministro trata con Roma."

Así se desorganizó la defensa. El golpe de "La Croix" fué como el eco del funeral. El engaño de la declaración impuesta a las comunidades religiosas, aceptada por unos y rechazada por otros, demostró plenamente el desconcierto. Pero el Padre Maumas y otros decían sonriendo y confiadamente: "no os mováis, esperad, veréis..."

Y se vió... demasiado tarde, que todo estaba grandemente revuelto.

El señor Canalejas, que daba espontáneamente muestras de ser el imitador de Waldeck-Rousseau, efectuó el mismo juego cuando la España católica se alzó amenazadora contra su programa sectario. En mitines colosales se dijo con voces de trueno que no se toleraría que el Gobierno organizase la oposita de España por cuenta de la secta internacional.

Aquel hombre político se sintió poseído de miedo. Dijo que, bajo el pretexto de la defensa católica, se organizaba una revuelta carlista o, en contraposición a esta, una revolución demagógica. Tocar a Canalejas era tocar al Trono y al altar. Por tanto, silencio en las filas: el señor ministro trata con Roma; que nadie se mueva.

Y se desorganizó la defensa católica por el buen servicio del Waldeck Rousseau español. Se sabe lo que hizo y lo que quería hacer, si la secta, impaciente ante sus tergiversaciones — en el fondo él hacía traición a todos — no le hubiese comprendido.

Romanones ha recogido la cartera ministerial que contiene el programa sectario que ha de seguirse. Y la burda comedia a lo Waldeck-Rousseau continúa.

Esto es lo que se ve desde Roma en los asuntos de España. He podido convencerme estos días de que aquí hay elevadas personas que tienen la visión clara de esta situación.

La Santa Sede prosigue serenamente su camino de orden superior; mantiene relaciones diplomáticas con el gobierno de Madrid; aquí hay la embajada de España y allí la Nunciatura Apostólica. Resulta, pues, que la Santa Sede trata diplomáticamente con el gabinete Romanones, usando de toda la lealtad, de toda la prudencia, de toda la longanimidad que constituyen la tradición honorable de la política del Vaticano. Pero esto impide, al contrario, que la España católica se defienda ella misma, valerosamente, ante los mandatarios de la secta y de sus cómplices. "¡Ayúdate, que el cielo te ayuda!" y la Santa Sede también.

G. G.

Roma, 19 de marzo.

Se recomienda a nuestros lectores la propaganda de la importante revista de Bilbao «Sal Terrae» y de los no menos importantes diarios católicos de Madrid «El Debate» y «El Universo».

Menorca

En el vapor correo del miércoles llegó a esta ciudad, procedente de Bruselas y París, Mr. André, para sustituir a don Miguel Soler en la dirección del "Banco de Menorca".

Hemos recibido el "Mensajeiro do Coração de Jesus", correspondiente al presente mes de abril, que se publica en Belgique,

El jueves se declararon en huelga los obreros albañiles, por no haber podido llegar a un acuerdo con sus patronos.

Hemos recibido los primeros números del nuevo diario católico "El Iris", que acaba de ver la luz pública en Ciudadela.

Enviamos nuestro más cordial y respetuoso saludo al nuevo compañero en el estadio de la prensa, estableciendo gustosos el cambio, y deseándole largos años de vida y óptimos frutos de verdadera cultura.

El General de la Orden Agustiniense ha visitado al Director del Tesoro, entregándole 4.000 pesetas recibidas en secreto de confesión para que fueran restituídas al Tesoro.

Dicha cantidad pertenece al Ramo de Guerra.

Se autoriza al capitán del regimiento de infantería de Mahón número 63, don Ramón Tabuena y Feijóo para contraer matrimonio con doña Antonia Marcadal Montanari.

Dicen de Marsella que el aviador Seguin no pudo emprender el raid Marsella-Mahón-Argel a causa del temporal reinante.

Se ha concedido permiso al capitán de artillería don Fernando Canillas Hernández Elena para contraer matrimonio con doña Concepción Alberti Preto.

El miércoles llegó a Mahón en el vapor correo "Menorquín" un compañero del aviador Monsieur Seguin, conduciendo varios aparatos y otros materiales de repuesto para el viaje que tiene proyectado a esta isla y llevando el encargo de enterar a dicho Mr. Seguin de las situaciones geográficas y condiciones en este puerto o en el de Ciudadela, para resorver en definitiva donde cuenta aterrizar.

Ayer cayó fuerte pedrisco, acompañado de lluvias y relámpagos, habiendo descendido notablemente la temperatura.

Mañana tendrán las Conferencias de Señoras y Caballeros de San Vicente de Paul una de sus Juntas generales y Comunión y Misa.

AVISO

Se recomienda a las personas piadosas que tengan las lámparas sucias, juegos de candelabros de piano, etc., cadenas, anillos, cubiertos para platar y dorar, pulir, niquelar y cubrir, se sirvan llevarlo al nuevo taller de restauración de metales, situado en la calle de San Bartolomé, 14 y 14 A, Mahón.

Son de nuestro querido compañero de Ciudadela "El Iris" los siguientes sueltos:

"El domingo último, con la solemnidad acostumbrada, recibieron por primera vez el Pan de los Angeles 37 niños y 80 niñas, pertenecientes 35 a la parroquia de la Catedral y los restantes a la de San Francisco. Acompañados de sus respectivas familias, en la mañana del mismo día fueron recibidos por nuestro Excmo. Prelado, quien les dió saludables consejos y un hermoso recuerdo.

Con tal motivo nuestras calles se vieron más concurridas y animadas que de ordinario."

"Continúa aumentando la animación y entusiasmo entre los habitantes de esta ciudad y, particularmente, entre los vecinos de la calle de San Pedro de Alcántara, para celebrar dignamente el acontecimiento de cumplir el próximo lunes cien años de edad la anciana doña Francisca Seguí y Vila, conocida vulgarmente por *Madona de se Marjaleta*.

La Comisión nombrada para redactar el programa y preparar los festejos, de acuerdo con las Autoridades locales, trabaja con mucha actividad. Oportunamente publicaremos el programa; y, desde luego, podemos anticipar a nuestros lectores, que las fiestas serán extraordinarias, como extraordinario es, entre nosotros, el hecho que nos ocupa.

Para que las fiestas resulten esencialmente populares se ha abierto entre estos habitantes una suscripción, para pagar los gastos que ocasione el adorno de la calle en donde habita desde hace 80 años la respetable anciana. Dicha calle aparecerá, en la noche del día 7 del corriente mes, sumamente iluminada y adornada con sumo gusto.

Si la suscripción popular lo permite, lo que es de esperar, dado el interés que muchos manifiestan en solemnizar dignamente ese acontecimiento, la Comisión abraza el propósito de distribuir caritativamente en raciones de carne y pan, entre los ancianos pobres de esta ciudad, lo que exceda a los gastos ocasionados por los referidos adornos.

Nos consta que la anciana, cuyo próximo centenario ha despertado, y no sin motivo, inusitada expectación en esta ciudad, goza de perfecta salud, y, por tanto, es de esperar que, D. m., llegará felizmente el ansiado día 7 y recibirá con

alegría la veneración y el respeto de sus conciudadanos, que quieren solemnizar debidamente este rarísimo caso de longevidad, nunca visto en Ciudadela, desde hace más de 200 años."



Hoy ha llegado procedente de Barcelona y Alcudia el vapor correo "Isla de Menorca", que no lo verificó en el día de ayer a causa del temporal reinante.



A causa de la inseguridad del tiempo se ha suspendido el solemne acto de la Jura de la bandera, que debía tener lugar mañana a las once de la misma.



Continúa fondeado en nuestro puerto el cazatorpederos "Audaz", en espera de que se verifique el raid aéreo Marsella-Argel.



Según tenemos entendido, en breve terminarán las reparaciones que se efectúan en el casco y maquinaria del vapor "Monte Toro", fondeado en el Andén de Poniente.



Cultos

Parroquia de Santa María

Segundo domingo después de Pascua. — Misas rezadas a las horas de costumbre. La de las siete será de comunión general para los cofrades del Rosario y las señoras socias de las Conferencias de San Vicente de Paul. A las diez la mayor con homilía por el Rdo. don Pedro Roselló, Vicario. A las dos y media catecismo para niños. A las tres y media Vísperas, Completas y procesión del Rosario. A las cinco instrucción doctrinal por el Rdo. señor Cura Párroco.

En la iglesia de San José, a las ocho y media misa salemne. A las tres catecismo para niñas. A las cinco se dará principio al devoto y solemne Octavario del Buen Pastor, con sermón por el Rdo. don Jaime Tutzó, M. A., continuándose al anochecer en todos los demás días de la semana.

En la Concepción, catecismo para niños el lunes, miércoles y viernes, al anochecer.

Parroquia de Ntra. Sra. del Carmen

Mañana, domingo segundo después de Pascua. — Misas rezadas a las cinco y media, siete y media y nueve. A las ocho se dirá la misa para los niños y niñas que han de hacer su primera Comunión, con lectura espiritual, cánticos acompañados al órgano y plática preparatoria. A las diez la última. A las once Junta de la Cofradía del Carmen. A las tres y media Rosario, plática a los niños y niñas que habrán hecho la primera Comunión, renovación de las promesas del bautismo y repartición de premios.

Enseñanza del Catecismo. — De 9 y media a 10 y media de la mañana y de 2 a 3 de la tarde en el Colegio de los Hermanos de estas Escuelas Cristianas. De 4 a 5 en las Religiosas Carmelitas y en los Asilos de San Juan y San Fernando.

Lunes 7. — Misas rezadas a las seis, siete,

ocho y ocho y media. A iguales horas los demás días de la semana. Por la noche, al toque de oraciones, rezo del Rosario.

Sábado 12. — A las siete y media misa rezada con exposición del Santísimo y visita a la Virgen del Carmen, a intención de la Cofradía. Por la noche, después del Rosario, Salve cantada a la Virgen.

Parroquia de San Francisco

Primer domingo de abril. — Misas rezadas a las cinco y a las siete. A las siete y media saldrá la procesión para comulgar a los enfermos e impedidos del distrito, la que recorrerá el curso siguiente, a saber: Plaza de San Francisco, calles de San Jerónimo, San Antonio, San Jaime, Frailes, Preito y Caules, Sol, Santa Victoria, Santa Escolástica, Montañés, San Clemente, Cifuentes, Ramis, Andreu, Prieto y Caules, Rector, Isabel II y Plaza de San Francisco, y de regreso a la Iglesia se celebrará otra misa rezada como de costumbre. A las tres y media Vísperas y Santo Rosario.

Lunes 7. — A las ocho misa rezada en la Cripta en sufragio de los difuntos recomendados.

Martes 8. — A las siete y media y a las nueve misas rezadas en el altar de San Antonio de Pádua, continuándose en la de las siete y media el devoto ejercicio de los "Trece Martes".

Miércoles 9. — A las siete y media misa solemne de Requiem, en sufragio del alma de doña María de la Torre (q. e. p. d.)

Sábado 12. — A las ocho misa rezada en la capilla de Nuestra Señora del Pilar.



Adoración Diurna y Nocturna al Santísimo Sacramento

Continúa durante el presente mes de abril la exposición diaria en la iglesia de las Hermanas Carmelitas. El Señor está de manifiesto de seis y media a ocho de la tarde.

Sábado 5 abril. — Vigilia ordinaria. Turno 1.º "Mater Immaculata". Por el alma del adorador don Cosme Camps Ferrá (q. e. p. d.)

AVISO. Se recomienda a adoradores y tar-sicios la puntual asistencia a la solemne procesión de la Comunión Pascual a enfermos e impedidos que mañana domingo celebra la parroquia de San Francisco. Deben hallarse a las siete y cuarto en la sacristía de dicha iglesia.



SECCION AMENA

El primogénito

Qui autem negaverit me coram hominibus, negabo et eum coram Patre meo.

Math. X. 3C.

Allá en lo antiguo, y del confín indiano trayendo los tesoros por quintales, llegó a su patria un español anciano, formando con sus indios caudales los planes más prolijos

de engrandecer con ellos a sus hijos. ¡Sus hijos! ¿Quiénes son? «Tras luengos años (dice el viejo) pasados en la ausencia, no es fácil conocer mi descendencia, y me expongo a sufrir crueles engaños. Pero... bien (luego añade), yo recuerdo la traza del mayor, noble, completa. Obrando con su acuerdo, no daré una peseta sino a aquellos honrados ciudadanos que él mismo reconozca por hermanos.» Fué sabia la invención, de mucho seso, como bien lo demuestra el mal suceso que obtuvieron tres pícaros poltrones que cual hijos pidieron sus porciones. «¿Me conoces, señor? Yo soy tu hijo, (alega de los tres el más tunante); repara en mi semblante, que el sello muestra de tu imagen fijo.» «Bien está (dice el padre), ¿mas, tu hermano te confiesa por tal? Si no, es en vano.» Y el hermano mayor alzó los ojos, y así dijo con voz llena de enojos: «¡Tú mi hermano! ¡infeliz! yo tal creía; pero más de una vez negó tu lengua y denostando la prosapia mía hasta mirarme lo tuviste a mengua. Como león, que a devorar se lanza, cometiste en mi hogar robo y venganza. Mi túnica se encuentra en tu dominio y juraste, sangriento, mi exterminio.» «Hice mal, con dolor lo reconozco», (el pérfido responde).

«Paga ahora tu conducta traidora (el hermano gritó) ¡no te conozco!» «¿Y de mí, qué dirás? Hermano tierno (dice en pos el segundo), ¿desmentí yo jamás el lazo eterno de un amor fraternal el más profundo?» Y el mayor exclamó: «¡Ten ese labio! manchar no debes los sagrados nombres que al honor de mi estirpe haciendo agravio, orgulloso ocultaba ante los hombres, ¡cobardel sin lealtad, tuviese a menos el honrarme en mi casa con los buenos! ¿De mí te avergonzabas, y ahora quieres te comprenda en mi raza? ¡no lo esperes!» «No hay en mí tal borrón (dice el tercero) pues siempre muy ufano te di el nombre de hermano, de modo que lo oyera el mundo entero.» «Pero ¿quién lo creyó?... si vil, si loca, tu conducta conmigo fué de un gran enemigo, desmintiendo los hechos a tu boca? No es posible el amar y ser tirano; ¡marcha lejos de aquí! ¡no eres mi hermano!» Después de este, no pocos acudieron que ser amantes hijos pretendieron; mas sólo dos, de entre todos, por ser tales, los recibió el mayor por sus iguales, que fueron con amor reconocidos, y entre sí los tesoros repartieron por el amante anciano bendecidos.

¡Apóstatas! ¡Devotos vergonzantes! ¡Cristianos disolutos! Vendrá el día de pedir los tesoros abundantes que la mano de Dios ofrece pía. Mas Jesús, maldiciendo vuestros nombres, os dirá con rigor que a su ira cuadre: «A aquel que me ha negado ante los hombres, yo lo niego también ante mi Padre.»

INCÓGNITO.

Imp. de M. Sintés, a cargo de F. Fábregues Pons
Plaza del Príncipe, 11. — MAHÓN

Anuncios



Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.

Cajitas de merienda, 3 pesetas, con 64 raciones.

Descuentos desde 50 paquetes. Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima.

Se fabrica con canela, sin ella y a la vainilla.

No se carga nunca el embalaje.

Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall, principales ultramarinos.

Primera marca: Chocolate de la Trapa, paquete de 400 gramos, de 14, 16 y 24 pastillas, 1'25, 1'50, 1'75, 2 y 2'50 pesetas.

Segunda marca: Chocolate de Familia, paquetes de 460 gramos, de 14 y 16 pastillas, 1'50, 1'75, 2 y 2'50 pesetas.

Tercera marca: Chocolate económico, paquetes de 350 gramos, de 16 pastillas, 1 y 1'25 pesetas.

Reumatismo
Dolores
Gota
Artritis
Turbaciones de la Circulación

CURACION RADICAL

Depurativo Richelet

PURIFICADOR
REGENERADOR de la SANGRE

UN BUEN CONSEJO

Toda persona amante de su salud aunque no padezca ninguna enfermedad debe practicar dos curas de un mes, todos los años, por medio del

DEPURATIVO RICHELET

EN VENTA:
Todas
las Farmacias
y Droguerías.

Laboratorio: **L. RICHELET - SEDAN (Francia)**

Depositarlos en Mahón, Sres. Valls y Pous, Farmacia. Nueva.

Depositarlo General para toda España: FRANCISCO LOYARTE San Ignacio Loyola, 9 SAN SEBASTIAN

LIBRERÍA Y PAPELERÍA

MANUEL SINTES ROTGER

PLAZA DEL PRÍNCIPE, 11. - MAHON

Esta casa semanalmente recibe nuevas publicaciones de los mejores autores, sirviéndose bajo pedido cualquier obra que se desee así nacional como extranjera, contando para este fin con activos correspondientes en Barcelona, Madrid y París.

Se admiten encargos para pedidos de toda clase de música.

Gran surtido en estuches de papel y sobres, alta fantasía. — **Accesorios para máquinas de escribir, escribanías y objetos de escritorio, última novedad, carpetas, libros para contabilidad, copiadore de cartas y toda clase de artículos propios para oficina.**

Variedad en tarjetas de visita.

Tarjetas postales de fantasía, últimos modelos.

Álbumes para postales. — Mapas de la isla de Menorca.

Tintas: Pelikan, Stephens, Elephant, Renaud y Ville de Paris.